PD ISO/TR 25901-4:2016



BSI Standards Publication

Welding and allied processes — Vocabulary

Part 4: Arc welding



National foreword

This Published Document is the UK implementation of ISO/TR 25901-4:2016.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee WEE/1, Briefing committee for welding.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2016. Published by BSI Standards Limited 2016

ISBN 978 0 580 82461 6

ICS 01.040.25; 25.160.10

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This Published Document was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 March 2016.

Amendments issued since publication

Date Text affected

TECHNICAL REPORT

PD ISO/TR 25901-4:2016 ISO/TR 25901-4

First edition 2016-03-15

Welding and allied processes — Vocabulary —

Part 4: **Arc welding**

Soudage et techniques connexes — Vocabulaire — Partie 4: Soudage à l'arc





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

 $\, @ \,$ ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Ch. de Blandonnet 8 • CP 401 CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland Tel. +41 22 749 01 11 Fax +41 22 749 09 47 copyright@iso.org www.iso.org

Con	tent	S	Page
Forew	vord		iv
1	Scop	e	1
2	Tern	ns and definitions	1
	2.1	Terms related to welding procedures Terms related to welding execution Terms related to welding process characteristics Terms related to welding consumables	1
	2.2	Terms related to welding execution	2
	2.3	Terms related to welding process characteristics	3
	2.4	Terms related to welding consumables	6
	2.5	Terms related to characteristics of welding power source Terms related to welding equipment	8
	2.6	Terms related to welding equipment	8
Anne		formative) Alphabetical index of English terms with French and nan translations	10
Anne		formative) Alphabetical index of arc welding related terms defined in ISO 857- 98 that were not included in this part of ISO/TR 25901	14
Biblio	granl	IV.	18

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: Foreword — Supplementary information.

The committee responsible for this document is ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 7, *Representation and terms*, in collaboration with Commission VI, *Terminology* of the *International Institute of Welding (IIW)*.

This first edition of ISO/TR 25901—3, together with the other parts of ISO/TR 25901, cancels and replaces ISO 857—1:1998 and ISO/TR 25901:2007, of which it constitutes a revision.

ISO/TR 25901 consists of the following parts, under the general title *Welding and allied processes* — *Vocabulary*:

- Part 1: General terms [Technical Report]
- Part 3: Welding processes [Technical Report]
- Part 4: Arc welding [Technical Report]

The following parts are under preparation:

— *Part 2: Safety and health* [Technical Report]

Friction welding is to form the subject of a future part 5.

Requests for official interpretations of any aspect of this International Standard should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 7 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org.

Welding and allied processes — Vocabulary —

Part 4:

Arc welding

1 Scope

This part of ISO/TR 25901 contains terms and definitions applicable to arc welding. It does not contain terms and definitions related to specific processes or particular aspects of welding and allied processes that are covered in other parts of this Technical Report (see Foreword) or in other ISO standards.

In the main body of this part of ISO/TR 25901, terms are arranged in a systematic order. Annex A provides an index in which all terms are listed alphabetically with reference to the appropriate subclause. In addition, it provides French translations, covering two of the three official ISO languages (English, French and Russian). German translations are also provided; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN), and are given for information only.

NOTE 1 Only the terms given in the official languages (English, French and Russian) are to be considered as ISO terms and definitions.

NOTE 2 All these terms and definitions are also available on the ISO Online Browsing Platform (OBP): https://www.iso.org/obp/ui/

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1 Terms related to welding procedures

2.1.1

pulsed MAG welding

MAG welding using a pulsed current

Note 1 to entry: Acronym MAG stands for Metal Active Gas; the shielding gas used typically consists of a mixture containing 0,5 % or more of oxygen or carbon dioxide.

2.1.2

pulsed MIG welding

MIG welding using a pulsed current

Note 1 to entry: Acronym MIG stands for Metal Inert Gas; the shielding gas used typically consists of argon, helium or a mixture of both.

2.1.3

pulsed TIG welding

TIG welding using a pulsed current

Note 1 to entry: Acronym TIG stands for Tungsten Inert Gas; the shielding gas used typically consists of argon, helium or a mixture of both.

2.1.4

arc spot welding

arc welding in which the overlapping parts are joined by fusing through one part into the other and so producing a fusion weld at the faying surfaces

2.1.5

MIG spot welding

arc spot welding (2.1.4) by MIG process

Note 1 to entry: Acronym MIG stands for Metal Inert Gas; the shielding gas used typically consists of argon, helium or a mixture of both.

2.1.6

TIG spot welding

arc spot welding (2.1.4) by TIG welding

Note 1 to entry: Acronym TIG stands for Tungsten Inert Gas; the shielding gas used typically consists of argon, helium or a mixture of both.

2.1.7

microplasma arc welding

plasma arc welding at welding currents (2.2.8) generally below 10 A

2.1.8

narrow gap welding

arc welding in which the distance or angle between the faces of the parent materials is so small that particular welding equipment has to be used

Note 1 to entry: Generally employed to join high thickness workpieces in order to reduce the amount of filler material to use.

2.2 Terms related to welding execution

2.2.1

push technique

forehand welding

welding technique in which the electrode is pushed in the welding direction

Note 1 to entry: The *electrode angle* (2.2.10) is greater than 90°.

2.2.2

pull technique

backhand welding

welding technique in which the electrode is pulled in the welding direction

Note 1 to entry: The *electrode angle* (2.2.10) is less than or equal to 90°.

2.2.3

weaving

welding technique where the run is produced by oscillating the electrode transversely to the direction of welding

2.2.4

weaving width

transverse extent of weaving (2.2.3)

2.2.5

weaving amplitude

half of the weaving width (2.2.4)

2.2.6

weaving frequency

number of oscillatory movements per unit time

2.2.7

weave bead

run formed using weaving (2.2.3)

2.2.8

welding current

current delivered by a welding power source during welding

2.2.9

work angle

angle between the electrode axis and the surface of the parts, measured in a plane perpendicular to the weld

2.2.10

electrode angle

torch angle

angle between the electrode axis and the longitudinal axis in the direction of welding

2.2.11

travel angle

angle complementary to the *electrode* angle (2.2.10)

2.2.12

wire feed rate

wire feed speed

length of wire consumed per unit time

2.2.13

contact electrode

covered electrode (2.4.1) with a special covering that enables it to be kept in contact with the parent material during welding to facilitate control of *arc length* (2.3.12)

2.3 Terms related to welding process characteristics

2.3.1

metal transfer

droplet transfer

transfer of molten metal across the arc from a consumable electrode to the weld pool

2.3.2

globular transfer

metal transfer (2.3.1) in which droplets of diameter larger than that of the wire electrode (2.4.9) are transferred

2.3.3

spray transfer

metal transfer (2.3.1) in which rapidly accelerated droplets of diameter smaller than that of the *wire electrode* (2.4.9) are transferred

2.3.4

dip transfer

short circuiting transfer

metal transfer (2.3.1) in which a short circuiting current enhances the detachment of the molten wire tip during bridging by the electromagnetic pinch effect

2.3.5

particle transfer frequency

droplet transfer frequency

frequency with which metal globules or droplets are transferred across the arc from the end of a consumable electrode

2.3.6

main arc

in plasma arc welding, arc that supplies the welding heat

2.3.7

pilot arc

low current arc between the electrode and the constricting nozzle of the *plasma torch* ($\underline{2.6.6}$) to ionize the gas and facilitate the start of the *main arc* ($\underline{2.3.6}$)

2.3.8

transferred arc

arc established between the electrode of the plasma torch (2.6.6) and the workpiece

2.3.9

non-transferred arc

arc established between the electrode and the constricting nozzle of the *plasma torch* ($\underline{2.6.6}$) or thermal spraying gun

Note 1 to entry: The workpiece does not form part of the electrical circuit.

2.3.10

arc voltage

electrical potential between the electrode and the workpiece

2.3.11

striking voltage

minimum voltage at which any specific arc may be initiated

2.3.12

arc length

distance from the tip of the welding electrode to the surface of the weld pool

Note 1 to entry: During welding with consumable electrode processes, the actual length may vary depending on the *metal transfer* (2.3.1) process as metal droplets form and transfer to the weld pool.

2.3.13

arc time

arcing time

time during which the arc is maintained

2.3.14

pulse time

pulse duration

duration of a single pulse

2.3.15

duty cycle

duty factor

ratio, for a given time interval, of the uninterrupted on-load duration to the total time

2.3.16

arc blow

magnetic arc blow

magnetic deflection of the arc from its intended direction

2.3.17

stand-off distance

distance between the gas nozzle and the workpiece

Note 1 to entry: Stand-off distance is illustrated in Figure 1 as item 3.

2.3.18

stickout

distance between the gas nozzle and end of the wire electrode (2.4.9)

Note 1 to entry: Stickout is illustrated in Figure 1 as item 4.

2.3.19

electrode extension

distance between the *contact tip* (2.6.2) or *collet* (2.6.1) and end of the *wire electrode* (2.4.9)

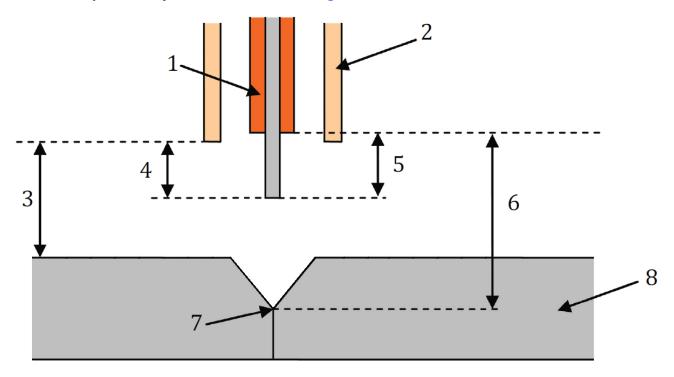
Note 1 to entry: Electrode extension is illustrated in Figure 1 as item 5.

2.3.20

contact tip distance contact tube distance

distance between the *contact tip* (2.6.2) and the welding point

Note 1 to entry: Contact tip distance is illustrated in Figure 1 as item 6.



Kev

- 1 contact tip
- stickout

welding point

- 2 gas nozzle
- 5 electrode extension
- workpiece contact tip distance

Figure 1 — Distances

2.3.21

deposition coefficient

stand-off distance

for a given electrode, the mass of weld metal deposited under standard conditions per ampere-minute expressed in mass/(current × time)

2.3.22

deposition efficiency

for a covered electrode (2.4.1), ratio of the mass of weld metal deposited under standard conditions to the total mass consumed, excluding the *stub end* (2.4.21)

2.3.23

effective electrode efficiency

for a covered electrode (2.4.1), the ratio of the mass of weld metal deposited under standard conditions to the mass of core wire consumed

2.3.24

nominal electrode efficiency

for a *covered electrode* (2.4.1), the ratio of the mass of weld metal deposited under standard conditions to the mass of nominal diameter core wire consumed

2.3.25

overall weld metal recovery

for a *covered electrode* (2.4.1), the ratio of the mass of weld metal deposited under standard conditions to the total mass of the electrode tested, including covering and *stub end* (2.4.21)

2.3.26

electrode pick-up

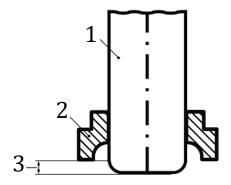
contamination of a non-consumable electrode (2.4.20) by metal or scale during welding

2.3.27

protrusion

in stud welding, distance between the tip of the stud and the face of the support device in their initial position

Note 1 to entry: Protrusion is illustrated in Figure 2 as item 3.



Key

1 stud

2 support device

3 protrusion

Figure 2 — Protrusion example

2.4 Terms related to welding consumables

2.4.1

covered electrode

stick electrode

consumable electrode in the form of a rod consisting of a metallic core to which a covering has been applied

2.4.2

acid electrode

covered electrode (2.4.1) in which the covering contains a high proportion of acid material

2.4.3

basic electrode

covered electrode (2.4.1) in which the covering contains a high proportion of calcium carbonate and fluoride

2.4.4

cellulosic electrode

covered electrode (2.4.1) in which the covering contains a high proportion of cellulose

2.4.5

hydrogen controlled electrode

covered electrode (2.4.1) that, when used correctly, produces less than a specific amount of diffusible hydrogen in the deposit

2.4.6

rutile electrode

covered electrode (2.4.1) in which the covering contains a high proportion of titanium dioxide

2.47

iron powder electrode

covered electrode (2.4.1) in which the covering contains a high proportion of iron powder giving a deposition efficiency (2.3.22) of at least 100 %

2.4.8

high efficiency electrode

iron powder electrode (2.4.7) giving a deposition efficiency (2.3.22) greater than 125 %

2.4.9

wire electrode

consumable electrode in the form of a wire

2.4.10

solid wire electrode

wire electrode (2.4.9) that is solid

2.4.11

tubular cored electrode

wire electrode (2.4.9) in a tubular form

2.4.12

flux cored electrode

tubular cored electrode (2.4.11) containing flux

2.4.13

metal cored electrode

tubular cored electrode (2.4.11) containing metal powder

2.4.14

strip electrode

consumable electrode in the form of a strip

2.4.15

solid strip electrode

strip electrode (2.4.14) that is solid

2.4.16

cored strip electrode

strip electrode (2.4.14) that is cored

2.4.17

solid wire

filler wire that is solid, not being a part of the welding circuit

2.4.18

tubular cored rod

filler rod in a tubular form, not being a part of the welding circuit

2.4.19

tubular cored wire

filler wire in a tubular form, not being a part of the welding circuit

2.4.20

non-consumable electrode

electrode that is not consumed during welding

2.4.21

stub end

stub

discarded unusable part of an electrode or filler rod after welding

2.5 Terms related to characteristics of welding power source

2.5.1

static characteristic

relationship between the voltage and the current at the output terminals of a welding power source when connected to a conventional load

2.5.2

dynamic characteristic

relationship between the main parameters of a welding power source after a sudden change of one parameter

2.5.3

drooping characteristic

external *static characteristic* ($\underline{2.5.1}$) of a welding power source which, in its normal welding range, is such that the negative slope is greater than or equal to 7 V/100 A

2.5.4

flat characteristic

constant voltage characteristic

external *static characteristic* (2.5.1) of a welding power source which, in its normal welding range, is such that, as the current increases, the voltage either decreases by less than 7 V/100 A or increases by less than 10 V/100 A

2.5.5

no-load voltage

open-circuit voltage

voltage, exclusive of any arc striking or arc stabilizing voltage, between the output terminals of a welding power source when the external welding circuit is open

2.6 Terms related to welding equipment

2.6.1

collet

device for retaining a non-consumable electrode (2.4.20) in an arc welding torch

2.6.2

contact tip

contact tube

replaceable component fixed at the front end of the torch, which transfers the *welding current* (2.2.8) to, and guides, the *wire electrode* (2.4.9)

2.6.3

welding gun

gun

torch with a handle substantially perpendicular to the torch body

2.6.4

electrode holder

device for clamping, guiding and connecting a *covered electrode* (2.4.1) to the welding circuit while electrically insulating the welder or the welding operator

2.6.5

welding head

part of a welding machine or robot in which a welding torch is incorporated

2.6.6

plasma torch

arc welding torch using a *non-consumable electrode* (2.4.20) and having a gas nozzle producing a constricted plasma arc

2.6.7

welding rectifier

arc welding power source (2.6.12) consisting of a static converter for supplying direct current for welding from an AC supply

2.6.8

welding converter

arc welding power source (2.6.12) consisting of an electric motor and a d.c. welding generator (2.6.10)

269

arc welding transformer

transformer designed to provide electrical energy for arc welding

2.6.10

welding generator

generator designed to provide electrical energy to one or more welding arcs

2.6.11

engine driven welding power source

arc welding power source (2.6.12) consisting of an engine and a d.c. welding generator (2.6.10)

2.6.12

arc welding power source

equipment for supplying current and voltage and having the required characteristics suitable for arc welding and allied processes

2.6.13

drooping characteristic welding power source

arc welding power source (2.6.12) with a drooping characteristic (2.5.3)

2.6.14

constant-voltage welding power source

arc welding power source (2.6.12) with a flat characteristic (2.5.4)

2.6.15

quiver

portable receptacle for keeping *covered electrodes* (2.4.1) dry

Annex A (informative)

Alphabetical index of English terms with French and German translations

English term	Subclause	French translation	German translation		
A					
acid electrode	2.4.2	électrode acide	sauerumhüllte Stabelektrode		
arc blow	2.3.16	soufflage magnétique de l'arc	Blaswirkung		
arc length	2.3.12	longueur de l'arc	Lichtbogenlänge		
arc spot welding	2.1.4	soudage à l'arc par points	Lichtbogenpunktschweißen		
arc time	2.3.13	temps d'arc	Lichtbogenbrennzeit		
arc voltage	2.3.10	tension à l'arc	Lichtbogenspannung		
arc welding power source	2.6.12	source de courant de soudage à l'arc	Lichtbogen-Schweißstromquelle		
arc welding transformer	2.6.9	transformateur de soudage à l'arc	Schweißtransformator		
arcing time	See: arc time (<u>(2.3.13)</u>			
		В			
backhand welding	See: pull techr	nique (<u>2.2.2</u>)			
basic electrode	2.4.3	électrode basique	basischumhüllte Stabelektrode		
		С			
cellulosic electrode	2.4.4	électrode cellulosique	zelluloseumhüllte Stabelektrode		
collet	2.6.1	pince porte-électrode	Elektrodenklemmhülse		
constant voltage characteristic See: flat characteristic (2.5.4)					
constant-voltage welding power source	2.6.14	source de courant de soudage à caractéristique plate; source de courant de soudage à tension constant	Konstantspan- nungs-Schweißstromquelle		
contact electrode	2.2.13	électrode-contact	Kontaktelektrode		
contact tip	2.6.2	tube-contact	Stromkontaktrohr		
contact tip distance	2.3.20	distance tube-contact/point de soudage	Kontaktrohrabstand		
contact tube	See: contact ti	p (<u>2.6.2</u>)			
contact tube distance	See: contact ti	p distance (<u>2.3.20</u>)			
cored strip electrode	2.4.16	électrode en feuillard fourrée	Füllbandelektrode		
covered electrode	2.4.1	électrode enrobée	umhüllte Stabelektrode		
D					
deposition coefficient	2.3.21	coefficient de depot	Abschmelzkoeffizient		
deposition efficiency	2.3.22	rendement global effectif	Abschmelzfaktor		
dip transfer	2.3.4	transfert par courts-circuits	Werkstoffübergang im Kurzschluss		
drooping characteristic	2.5.3	caractéristique tombante	fallende Kennlinie		
drooping characteristic welding power source	2.6.13	source de courant de soudage à caractéristique tombante	Schweißstromquelle mit fallender Kennlinie		

English term	Subclause	French translation	German translation	
droplet transfer	See: metal tra	nsfer (<u>2.3.1</u>)		
droplet transfer frequency	See: particle t	ransfer frequency (2.3.5)		
duty cycle	2.3.15	facteur de marche	Einschaltdauer	
duty factor	See: duty cycle	e (<u>2.3.15</u>)		
dynamic characteristic	2.5.2	caractéristique dynamique	dynamische Kennlinie	
		E		
effective electrode efficiency	2.3.23	rendement effectif d'une électrode	effektive Ausbringung	
electrode angle	2.2.10	angle d'inclinaison de l'électrode; angle d'inclinaison de la torche	Elektrodenanstellwinkel; Schweißbrenneranstelllwinkel	
electrode extension	2.3.19	longueur de fil libre	freies Drahtelektrodenende	
electrode holder	2.6.4	porte-électrode	Stabelektrodenhalter	
electrode pick-up	2.3.26	encrassement de l'électrode	Anlegierung an der Elektrode	
engine driven welding power source	2.6.11	groupe électrogène de soudage	Schweißumformer mit Antrieb durch Verbrennungsmotor; Schweißaggregat	
		F		
flat characteristic	2.5.4	caractéristique plate; caractéristique constante	flach fallende Stromquellenkenn- linie	
flux cored electrode	2.4.12	fil fourré de flux	pulvergefüllte Drahtelektrode	
forehand welding	See: push tech	nique (<u>2.2.1</u>)		
		G		
globular transfer	2.3.2	transfert globulaire	großtropfiger Werkstoffübergang	
gun	See: welding g	un (<u>2.6.3</u>)		
		Н		
high efficiency electrode	2.4.8	électrode à haut rendement	Hochleistungselektrode	
hydrogen controlled electrode	2.4.5	électrode à hydrogène contrôlé	wasserstoffkontrollierte Stabele- ktrode	
		I		
iron powder electrode	2.4.7	électrode à la poudre de fer	Eisenpulver-Stabelektrode	
		M		
magnetic arc blow	See: arc blow	1		
main arc	2.3.6	arc principal	Hauptlichtbogen	
metal cored electrode	2.4.13	fil fourré de métal	metallgefüllte Drahtelektrode	
metal transfer	2.3.1	transfert de métal	Werkstoffübergang	
microplasma arc welding	2.1.7	soudage microplasma	Mikroplasmaschweißen	
MIG spot welding	2.1.5	soudage MIG par points	Metall-Inertgaspunktschweißen	
N				
narrow gap welding	2.1.8	soudage sur chanfrein étroit; soudage narrow gap	Engspaltschweißen	
no-load voltage	2.5.5	tension à vide	Leerlaufspannung	
nominal electrode efficiency	2.3.24	rendement nominal d'une électrode	Nennausbringung	
non-consumable electrode	2.4.20	électrode non consommable	nicht abschmelzende Elektrode	
non-transferred arc	2.3.9	arc non transféré	nicht übertragener Lichtbogen	

English term	Subclause	French translation	German translation	
		0		
open-circuit voltage See: no-load voltage (2.5.5)				
overall weld metal recovery	2.3.25	rendement global	Gesamtausbringung	
		P		
particle transfer frequency	2.3.5	fréquence de transfert du métal	Tropfenübergangsfrequenz	
pilot arc	2.3.7	arc pilote	Pilotlichtbogen; Hilfslichtbogen; Zündlichtbogen	
plasma torch	2.6.6	torche plasma	Plasmaschweissbrenner	
protrusion	2.3.27	Dépassement	Überstand	
pull technique	2.2.2	soudage en tirant; soudage à droite	schleppendes Schweißen	
pulse duration	See: pulse tim	e (<u>2.3.14</u>)		
pulse time	2.3.14	durée de l'impulsion	Impulszeit	
pulsed MAG welding	2.1.1	soudage MAG pulsé	Metall-Aktivgasschweißen mit Impulslichtbogen	
pulsed MIG welding	2.1.2	soudage MIG pulsé	Metall-Inertgasschweißen mit Impulslichtbogen	
pulsed TIG welding	2.1.3	soudage TIG pulsé	Wolfram-Inertgasschweißen mit Impulslichtbogen	
push technique	2.2.1	soudage en poussant; soudage à gauche	stechendes Schweißen	
		Q		
quiver	2.6.15	carquois	Köcher	
		R		
rutile electrode	2.4.6	électrode au rutile	rutilumhüllte Stabelektrode	
		S		
short circuiting transfer	See: dip trans	fer (<u>2.3.4</u>)		
solid strip electrode	2.4.15	électrode en feuillard pleine	Massivbandelektrode	
solid wire	2.4.17	fil plein	Massivdraht	
solid wire electrode	2.4.10	fil-électrode plein	Massivdrahtelektrode	
spray transfer	2.3.3	transfert par pulvérisation	feintropfiger Werkstoffübergang	
stand-off distance	2.3.17	distance buse/pièce	Gasdüsenabstand	
static characteristic	2.5.1	caractéristique statique	statische Kennlinie	
stick electrode	See: covered e	electrode (<u>2.4.1</u>)		
Stickout	2.3.18	longueur terminale du fil; stickout	freie Drahtelektrodenlänge	
striking voltage	2.3.11	tension d'amorçage	Zündspannung	
strip electrode	2.4.14	électrode en feuillard; feuillard	Bandelektrode	
Stub	See: stub end	(2.4.21)		
stub end	2.4.21	chute d'électrode	Elektrodenrest	
		Т		
TIG spot welding	2.1.6	soudage TIG par points	Wolfram-Inertgas- punktschweißen	
torch angle	See: electrode	angle (2.2.10)		
transferred arc	2.3.8	arc transféré	übertragener Lichtbogen	

English term	Subclause	French translation	German translation
			(no German term)
travel angle	2.2.11	angle de traîne	(pas de terme allemand)
			(kein deutscher Begriff)
tubular cored electrode	2.4.11	fil fourré; fil-électrode fourré	Fülldrahtelektrode
tubular cored rod	2.4.18	baguette tubulaire fourrée	Füllstab; Rohrstab
tubular cored wire	2.4.19	fil tubulaire fourré	Fülldraht
		W	
weave bead	2.2.7	passe large	Pendelraupe
weaving	2.2.3	balayage	Pendeln; pendelndes Schweißen
weaving amplitude	2.2.5	amplitude de balayage	Pendelausschlag
weaving frequency	2.2.6	fréquence de balayage	Pendelfrequenz
weaving width	2.2.4	largeur de balayage	Pendelbreite
welding converter	2.6.8	convertisseur de soudage	Schweißumformer (mit Antrieb durch Elektromotor)
welding current	2.2.8	intensité de soudage	Schweißstrom
welding generator	2.6.10	générateur de soudage	Schweißgenerator
welding gun	2.6.3	pistolet	Schweißbrenner; Schweißpistole
welding head	2.6.5	tête de soudage	Schweißkopf
welding rectifier	2.6.7	redresseur de soudage	Schweißgleichrichter
wire electrode	2.4.9	fil-électrode	Drahtelekrode
wire feed rate	2.2.12	vitesse de dévidage du fil	Drahtvorschubgeschwindigkeit
wire feed speed	See: wire feed	rate (<u>2.2.12</u>)	
work angle	2.2.9	angle d'inclinaison	Schweißbrennerneigungswinkel

Annex B

(informative)

Alphabetical index of arc welding related terms defined in ISO 857-1:1998 that were not included in this part of ISO/TR 25901

The terms from ISO 857-1:1998 that are not included in the body of this first edition of this part of ISO/TR 25901 are either listed below when they have become obsolete or redundant, or are covered in another part of this Technical Report.

Term	Definition	Origin	Subclause
	E	*	
energy input per unit length	$E_{\rm l}$ electrical energy consumed during deposition of a unit length of weld metal and calculated from the following formula $E_{\rm l} = IU / v$ where U is the welding voltage; I is the welding current; v is the welding speed.	ISO 857-1:1998	5.2.21
	M		
multiple- electrode welding	See: ISO 857-1:1998, Table 3 (Number of arc carrying electrodes: more than three)	ISO 857-1:1998	8.4
	P		
parallel welding	See: ISO 857-1:1998, Table 4 (Arrangement of the filler metals or of the non-consumable electrodes: side by side, at right angles to the direction of welding)	ISO 857-1:1998	9.1
	Key 1 weld 4 arc		
	1 weld 4 arc 2 power source 5 workpiece 3 electrode		

Term	Definition	Origin	Subclause
	S		
serially arranged welding	See: ISO 857-1:1998, Table 4 (Arrangement of the filler metals or of the non-consumable electrodes: More than two, arranged one behind the other in the direction of welding)	ISO 857-1:1998	9.4
single- electrode welding	See: ISO 857-1:1998, Table 3 (Number of arc carrying electrodes: one)	ISO 857-1:1998	8.1
	Key 1 workpiece 2 arc 3 electrode 4 power source		
staggered welding	See: ISO 857-1:1998, Table 4 (Arrangement of the filler metals or of the non-consumable electrodes: Side by side, staggered in the direction of welding)	ISO 857-1:1998	9.2
	Key 1 weld 2 power source 3 electrode 4 arc 5 workpiece		
	T	,	

Term	Definition	Origin	Subclause
tandem welding	See: ISO 857-1:1998, Table 4 (Arrangement of the filler metals or of the non-consumable electrodes: Two, arranged one behind the other in the direction of welding)	ISO 857-1:1998	9.3
	2 3 2		
	Key 1 weld 2 power source 3 electrode 4 arc 5 workpiece		
thermal efficiency	η ratio of heat input to energy input per unit length $\eta = Q_{\rm I} / E_{\rm I}$	ISO 857-1:1998	5.2.23
three- electrode welding	See: ISO 857-1:1998, Table 3 (Number of arc carrying electrodes: three)	ISO 857-1:1998	8.3
	Key 1 workpiece 2 filler metal 3 welding head 4 power source		

Term	Definition	Origin	Subclause
two-elec- trode weld- ing	See: ISO 857-1:1998, Table 3 (Number of arc carrying electrodes: two)	ISO 857-1:1998	8.2
	Key 1 workpiece 2 arc 3 electrode 4 power source		

Bibliography

- [1] ISO 6520-1, Welding and allied processes Classification of geometric imperfections in metallic materials Part 1: Fusion welding
- [2] ISO 6520-2, Welding and allied processes Classification of geometric imperfections in metallic materials Part 2: Welding with pressure
- [3] ISO 14917, Thermal spraying Terminology, classification
- [4] ISO 15296, Gas welding equipment Vocabulary Terms used for gas welding equipment
- [5] ISO 17658, Welding Imperfections in oxyfuel flame cuts, laser beam cuts and plasma cuts Terminology
- [6] ISO 17677-1, Resistance welding Vocabulary Part 1: Spot, projection and seam welding
- [7] ISO 25239-1, Friction stir welding Aluminium Part 1: Vocabulary
- [8] IEC 60050-851, International electrotechnical vocabulary Part 851: Electric welding





British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards -based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email bsmusales@bsigroup.com.

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Copyright

All the data, software and documentation set out in all British Standards and other BSI publications are the property of and copyrighted by BSI, or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI. Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Department.

Useful Contacts:

Customer Services

Tel: +44 845 086 9001

Email (orders): orders@bsigroup.com
Email (enquiries): cservices@bsigroup.com

Subscriptions

Tel: +44 845 086 9001

Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070 Email: copyright@bsigroup.com

